

Rompiendo el Silencio

PROYECTO DE LECTURA DEL 4 DE ABRIL SOBRE MLK

Guía para Organizadorxs 2021

Bienvenidxs al Proyecto de Lectura del Discurso “Rompiendo el Silencio” del Rev. Dr. Martin Luther King del 4 de abril. Les hacemos la invitación para que participen en este oportuno esfuerzo para conectar el mensaje del Dr. King con el trabajo que estamos haciendo en la actualidad por la paz y la justicia.

Esta Guía proporciona instrumentos útiles para organizar eventos locales, ya sea en persona o en línea, para que su comunidad se conecte con las ideas del discurso del Dr. King. ¡Muchas gracias por participar!

¿Por Qué “Rompiendo el Silencio”?

El Rev. Martin Luther King, Jr. fue asesinado el 4 de abril de 1968 cuando se encontraba en Memphis, Tennessee para apoyar a trabajadorxs de servicio sanitario. Exactamente un año antes, el 4 de abril de 1967, el Dr. King había pronunciado uno de sus discursos más importantes, titulado “Más Allá de Vietnam: Es Hora de Romper el Silencio”. Este discurso marcó la primera vez que él pidió, públicamente, poner fin a la guerra de EE.UU. en Vietnam, también pidió unidad y acción para acabar con la triple amenaza del militarismo, el racismo y el materialismo extremo.

Para abril de 1967, ya habían muerto más de un millón de vietnamitas, laosianxs y camboyanxs y 16,000 miembros de las fuerzas armadas estadounidenses en la guerra en Vietnam. El combate, los bombardeos y el uso de defoliadores tóxicos (como el agente naranja) habían devastado el campo y las ciudades del sur y del norte. En los EE. UU., el movimiento antibélico había movilizado a cientos de miles de personas en manifestaciones locales y nacionales, además de decenas de miles que habían desafiado el alistamiento. Como explicó el Dr. King, muchos de los reclutados que estaban muriendo eran jóvenes afroamericanos, al tiempo que se intensificaba la demanda por justicia en el país, lo que conllevaba nuevos niveles de represión. Era cada vez más fácil ver las conexiones entre las guerras externas e internas en el país. El Student Non-Violent Coordinating Committee (Comité Coordinador No Violento Estudiantil, SNCC por sus siglas en inglés) fue una de las primeras organizaciones en denunciar la guerra y en subrayar la hipocresía del gobierno estadounidense que decía defender la democracia en el extranjero mientras se negaba a aceptar la democracia en casa. El discurso del Rev. Dr. King en la Iglesia Riverside estaba inspirado en el trabajo de lxs activistas y lanzó un llamado poderoso para unir estas luchas en concepto y estrategia.

El Discurso

El discurso “Más Allá de Vietnam: Es Hora de Romper el Silencio” fue pronunciado ante una multitud desbordada en la Iglesia Riverside en Nueva York el 4 de abril de 1967 por invitación de la organización Clergy and Laity Concerned (El Clero y lxs Laicos Preocupadxs, CALC por sus siglas en inglés). El reto que hizo el Dr. King de emprender una revolución radical de valores se encontró con feroz oposición. La mayoría de los medios de comunicación lo castigaron por hablar sobre la política exterior, relegando su experiencia nada más a la justicia racial. Lxs líderes del movimiento por los derechos civiles lo criticaron por diluir el enfoque único sobre el racismo. El Rev. Dr. King respondió que él estaba continuando con el compromiso de la Southern Christian Leadership Conference (La Conferencia de Liderazgo Cristiano del Sur, SCLC por sus siglas en inglés) de “salvar el alma de los estados unidos”, pidiendo ponerle fin a la devastación en Vietnam y al estancamiento y la decadencia de la guerra contra la pobreza en los EE.UU. Como ganador del Premio Nobel de la Paz, él sentía la responsabilidad de hablar en favor de la paz. Para algunxs, haber pronunciado su discurso “Rompiendo el Silencio” fue precisamente la razón por la que lo asesinaron exactamente un año después. Al enfrentarse al racismo, el militarismo y el materialismo firmemente adaptados en los estados unidos, el Dr. King describió al país como el mayor dispersor de violencia en el mundo.

“Estoy convencido de que, si queremos estar del lado correcto de la revolución mundial, nosotrxs - como nación - debemos someternos a una revolución de valores radical. Debemos cambiar, rápidamente, de ser una sociedad “orientada a las cosas” a una sociedad “orientada a las personas”. Cuando consideramos que las máquinas y las computadoras, la motivación de lucrarse y los derechos de propiedad son más importantes que las personas, los trillizos gigantes del racismo, el materialismo y el militarismo no pueden ser derrotados... Nos enfrentamos a la feroz urgencia del Ahora.” - Dr. Martin Luther King, Jr. en la Iglesia Riverside

Seminario Web Nacional el 4 de abril a las 7 p.m. (hora del este)

Muchas organizaciones se han unido para promover lecturas nacionales y locales del discurso "Romper el silencio" del Dr. King en comunidades de todo el país, esto con el fin de estudiar las lecciones del discurso y convocar coaliciones locales que trabajen por la justicia. La lista incluye: El Proyecto de Legado de SNCC, el Consejo Nacional de Ancianxs, el Comité de Conmemoración de la Paz en Vietnam, el Centro de Estudios y Educación Highlander, la Coalición Nacional por la Justicia para Personas Negras, el Proyecto Educativo Zinn, las Voces de la Historia del Pueblo, la Comunidad de Reconciliación, el Museo Nacional de los Derechos Civiles y Acción por la Paz en Cleveland.

Planifique unirse a nuestro seminario web nacional, tendremos a reconocidxs defensorxs junto a organizadorxs de base que leerán el discurso. Este promete ser un programa inspirador. Tras las lecturas, realizaremos un panel de conversación que ofrecerá perspectivas sobre la relevancia que tiene el discurso del Dr. King al trabajo que estamos haciendo en la actualidad por la paz y la justicia.

Esta es la lista de lxs oradorxs que estarán leyendo secciones del discurso del Rev. Dr. King en nuestro seminario web nacional.

- **Adepero Oduye**, (12 Years a Slave/12 Años de Esclavitud, When They See Us/Así Nos Ven, Pariah, The Big Short/La Gran Apuesta)
- **Aislinn Pulley**, cofundadora de Las Vidas Negras Importan
- **Alice Walker**, Escritora ganadora del Premio Pulitzer (Color Purple/El Color Púrpura, Meridian)
- **Andrew Bacevich**, Historiador, coronel retirado del ejército, recibido de West Point, veterano de la guerra en Vietnam, Excelente Padre y ganador del Premio American Book (Breach of Trust: How Americans Failed Their Soldiers and their Country)
- **Arlo Guthrie**, Cantautor ganador de un Grammy (Alice's Restaurant/El Restaurante de Alicia, City of New Orleans)
- **Ash-Lee Woodard Henderson**, directora ejecutiva del Centro de Investigación y Educación Highlander
- **Bill McKibben**, líder de la acción climática (350.org)
- **Bill T. Jones**, coreógrafo ganador de dos premios Tony, director, galardonado por el Centro Kennedy y ganador de la Medalla Nacional de las Artes
- **Dra. Corrine Sanchez**, directora ejecutiva de Tewa Women United (Mujeres Tewa Unidas), Nuevo México
- **Edward James Olmos**, Actor y director nominado al Óscar (The Ballad of Gregorio Cortez, Stand and Deliver/Con Ganas de Triunfar)
- **Georgia Hirsty**, Activista de Greenpeace que se colgó del puente St. John en Portland, Oregón por 40 horas, para bloquear un barco de Shell Oil que se dirigía al Ártico para extraer petróleo.
- **Guy Davis**, Cantante de blues nominado al Grammy y portador del legado de su madre y padre, Ruby Dee y Ossie Davis.
- **Dr. Ibram X. Kendi**, Autor ganador del Premio National Book y bestseller del periódico New York Times, director fundador del Centro de Investigación Antirracista de la Universidad de Boston.
- **Jane Fonda**, Activista de larga trayectoria y actriz ganadora de dos Óscar (Coming Home/El Regreso, Klute/Mi Pasado me Condena, They Shoot Horses Don't They? /Baile de Ilusiones)
- **Jody Williams**, Ganadora del Premio Nobel de la Paz en 1997 por la labor que hizo para prohibir y retirar minas terrestres a nivel nacional.
- **Kathy Wan Povi Sanchez**, Alfarera indígena de loza negra, activista y anciana del Pueblo Tewa de San Idelfonso, Nuevo México.
- **Embajadora Nguyen Phuong Nga**, Ex embajadora de Vietnam ante las Naciones Unidas y viceministra de Asuntos Exteriores y presidenta de la Unión Vietnamita de la Organización de la Amistad
- **Rosanne Cash**, Cantante y compositora que ha ganado el Grammy cuatro veces
- **Saru Jayaraman**, directora del Centro de Investigación sobre el Trabajo Alimentario de la Universidad de California en Berkeley, y presidenta y cofundadora de One Fair Wage (OFW)

- **Tantoo Cardinal**, Actriz (Dances with Wolves/Danza con Lobos, Legends of the Fall/Leyendas de Pasión, Where the Rivers Flow North)
- **Ton Nu Thi Nihn**, Diplomática, ex embajadora de Vietnam ante la Unión Europea y ganadora de dos premios con la Legión de Honor francesa
- **Victoria Kirby York**, vicedirectora ejecutiva de la Coalición Nacional por la Justicia para Personas Negras
- **Viet Thanh Nguyen**, Ganador del Premio Pulitzer (The Sympathizer, The Committed), Catedrático de Inglés Aerol Arnold en USC (La Universidad del Sur de California, por sus siglas en inglés)
- **Zoharah Simmons**, Directora de proyectos de SNCC en Laurel, Mississippi durante el Verano de la Libertad de 1964 que se convirtió en miembro de la Junta Directiva del Proyecto del Legado del SNCC

Para inscribirse al seminario web nacional y obtener más información, visite:

kingandbreakingsilence.org (en inglés) **Por favor, corra la voz** sobre el seminario web y anime a sus amigxs y colegas a inscribirse.

Lecturas locales de “Rompiendo el Silencio” en su comunidad

Además de ver la lectura y el diálogo del seminario web nacional, esperamos que también considere la posibilidad de convocar una lectura o un diálogo en su comunidad. Las lecturas públicas se pueden realizar en lugares donde sea seguro reunirse, observando las precauciones y directrices de seguridad de Covid-19. También puede realizar lecturas en su hogar, en Zoom u otras plataformas a las que puede invitar a familiares, amigxs, colegas y vecinxs. Ajuste su evento a la cultura y las tradiciones de su comunidad, puede hacer esto decidiendo leer todo el discurso, o solamente las partes que sean más relevantes para usted, combinado con el diálogo o los aspectos culturales que su grupo local elija.

¿Por Qué Convocar un Encuentro Local?

El profético discurso “Rompiendo el Silencio” del Rev. Dr. King, es una invocación para que examinemos las causas profundas de la desigualdad y la violencia en la sociedad estadounidense. Sus profundas frases nos invitan a examinar lo que consideramos sagrado, lo que resuena profundamente en nosotrxs y despierta nuestras aspiraciones. Para asimilar el significado, las enseñanzas y el contexto en su totalidad, es necesario reflexionar y entablar un diálogo colectivo, hacer esto incrementa las posibilidades de generar acciones coordinadas y más potentes.

Convocar una reunión local nos da la oportunidad de volver a escuchar las palabras del Dr. King a través de las voces intergeneracionales de lxs activistas y organizadorxs locales, de conectar a la gente a nivel local y de seguir formando coaliciones que puedan trabajar para lidiar con los problemas interseccionales del racismo, el materialismo y el militarismo, para lograr las transformaciones necesarias.

Ideas para hacer convocatorias

- **Convocatorias religiosas:** Los espacios religiosos son entornos naturales para hacer lecturas. Algunos grupos religiosos se pueden reunir en persona, es posible que otros servicios se hagan en línea. Dado que el 4 de abril de 2021 es una fiesta religiosa, sugerimos que las lecturas locales se hagan durante el mes de abril.
- **Escuelas, clases, universidades e instituciones técnicas:** Lxs profesorxs pueden usar el discurso como fundamento para generar presentaciones y debates en el aula. Lxs estudiantes pueden invitar a que otrxs estudiante se les unan.
- **Sindicatos:** Lxs trabajadores reunidos o en una reunión sindical pueden leer partes del discurso.
- **Grupos por los Derechos Civiles, de Abogacía y Organizaciones por la Paz:** Los grupos de defensa local pueden realizar lecturas, o algunos extractos, como parte de sus reuniones o acciones locales.
- **Bibliotecas:** Puede convocar una lectura en su biblioteca local si está abierta al público y se pueden celebrar actos presenciales.
- **Lugares donde se han producidos actos de violencia racial:** Espantosamente, hay muchos lugares en todo el país donde la violencia policial y otros actos racistas han cobrado vidas y han causado daños. Sería adecuado realizar lecturas en esos lugares.
- **Monumentos racistas y estatuas, edificios y calles con nombres racistas:** Hay que recordar que las advertencias del Dr. King sobre el racismo, el militarismo y una economía injusta e inequitativa pueden hacer las bases militares, los monumentos confederados, los edificios o las calles con nombres de racistas sean lugares apropiados para realizar lecturas, y que hacer esto puede contribuir a las campañas para eliminar estos lugares o cambiar sus nombres.
- También se pueden considerar **lugares que nos dan esperanza** como el Centro Highlander en Tennessee, el Centro Comunitario Beloved en Greensboro, N.C., la Escuela Boggs en Detroit, granjas urbanas o Sureñas prósperas de propiedad Negra, casas de adoración o lugares parecidos.
- Se pueden incluir **lugares de desesperación y degradación** tales como Mankato, Minnesota, donde ejecutaron públicamente a 38 Sioux Dakotas en la horca el 26 de diciembre de 1862, la escuela Marjory Stoneman Douglas en Parkland, Florida, en las tierras del Pueblo Tewa adyacentes al laboratorio nuclear de Los Álamos, las bases militares con nombres de generales confederados, el mismo Pentágono y otros lugares parecidos.
- **Cárceles, prisiones y centros de detención:** Se puede compartir el discurso con las personas encarceladas y con sus familias para llamar la atención sobre prisiones que tienen altas tasas de mortalidad e infecciones a causa de Covid19 u otros problemas. Lxs capellanes de las prisiones pueden participar y dedicar tiempo a una lectura.
- **En su hogar o afuera, en su comunidad:** Si es seguro reunirse, invite a gente a su hogar u organice una reunión de amigxs y familiares fuera de ella.

- **En línea:** Utilice una de las muchas plataformas digitales para mantener informada a su red de amigxs, familiares y activistas para que compartan partes del discurso, o para escuchar la grabación del audio del discurso en el sitio web.
- **Use su creatividad e imaginación**

Hemos incluido información práctica para ayudarle a organizar un evento local.

- Cree un documento de hojas de Google (o genere una lista en otro programa) con las principales organizaciones a las que quiere invitar para que copatrocinen el evento. Lxs organizadorxs principales pueden crear y mantener la lista al día para que incluya el nombre de la organización, el contacto clave, el nivel de prioridad de la organización a las que se busca, la comunidad que representa dicha organización, la información de contacto, quién se pondrá en contacto con la organización, el estado de la invitación, etc.
- Crear una invitación que puedan usar lxs organizadorxs cuando hablen con las organizaciones que quieren participar, en la que se remita a la organización al [enlace](#) del sitio web nacional.
- Use la lista con el objetivo de realizar una reunión de planificación local en la que las personas y organizaciones asociadas principales creen el evento en equipo. Asegúrese de hacer que este sea un proceso abierto, y no muy dirigido, en el que las voces diversas le den forma al evento.
- Cree un documento de planificación que enumere las funciones y responsabilidades, incluyendo quienes serán lxs presentadorxs y quién se encargará de las funciones técnicas. Recomendamos que una persona con experiencia en tecnología se encargue de lidiar con los problemas tecnológicos que puedan surgir, incluyendo prevenir que las personas cuyo objetivo sea perjudicar el evento puedan hacer *zoom-bombing*.
- Manténgase en contacto.
- Ensaye el evento.
- Sea amable con usted mismx. Habrá contratiempos. Pero funcionará.

RECURSOS ADICIONALES

Por favor, visite kingandbreakingsilence.org para encontrar:

- Modelo de comunicado de prensa
- Formulario para responder, mantenerse en contacto con la organización e informarle sobre otros eventos
- Texto completo del discurso en inglés y español
- El discurso, dividido en 16 secciones
- La versión de audio de máxima calidad del discurso [aquí](#)
- Un cartel para promocionar su evento
- Inscripción e información sobre el seminario web del 4 de abril, a las 7 p.m. (hora del este)

Consulte estos recursos externos para acceder a:

- La fenomenal charla de **Michelle Alexander** durante el programa del 50a aniversario de la Iglesia Riverside [aquí](#).
- Una versión en vídeo del actor Michael Ealy leyendo (parte) del discurso [aquí](#).
- El revelador documental de Tavis Smiley sobre el sermón y sus consecuencias, disponible [aquí](#).
- **"The MLK Speech We Need Today Is Not the One We Remember Most"** (El Discurso de MLK que Necesitamos no es el Que Más Recordamos) un ensayo escrito por Viet Thanh Nguyen en la Revista [Time](#) sobre la relevancia que tiene el sermón de la Iglesia Riverside en el presente. "La profecía de King conecta la guerra en Vietnam con las guerras perpetuas de hoy en día, las cuales se han perpetuado en múltiples países y continentes, y que se libran sin tregua desde un total de 800 bases por todo el mundo.
- **"Exceptional Victims"** (Victimas Excepcionales) es un ensayo escrito por Christian Appy la revista [Boston Review](#) relacionado al discurso de King. "El movimiento para resistir la guerra en Vietnam fue el movimiento antibélico más diverso y dinámico en la historia de los Estados Unidos. A día de hoy, ya casi lo hemos olvidado."
- **Si, el Racismo, Pero, ¿Y el Militarismo y el Materialismo? Martin Luther King's Giant Triplets.** (Los Trillizos Gigantes de Martin Luther King) de Andrew Bacevich, publicado el 23 de junio de 2020 en TomDispatch. Bacevich es profesor de Historia y Relaciones Internacionales en la Universidad de Boston y presidente del Instituto Quincy para el Arte de Gobernación Responsable [aquí](#).
- Cinco simples consejos para prevenir el *zoom-bombing* [aquí](#).

Envíe información sobre su evento local y cualquier pregunta a:
info@kingandbreakingsilence.org